

JOHANN SEBASTIAN BACH

ITALIAN CONCERTO

F Major

〔 Arranged for Piano Solo with a
Second Accompanying Piano
(four hands) as an Orchestra Part 〕

by

A. SILOTI

Carl Fischer Inc.

Cooper Square

NEW YORK

Editor's Note

Every pianist in his student days has had to learn the "Italian Concerto" by Bach and everyone will remember that the second movement sounded somewhat *too long* and on this account rather uninteresting. This movement is really one of Bach's most beautiful compositions, but it has not found the same favor as the other two owing to the impossibility of executing the accompaniment with the left hand alone.

This prompted the idea of arranging the entire "Concerto" for piano solo, with accompaniment of a second piano as an *orchestral part*, and it seems to me that the beauties of the work became more apparent through such treatment. If this is so, then my arrangement is justified.

In the second movement the left hand of the solo is intended merely to strengthen the right hand part; that is, the left hand plays every *crescendo* half as strong, every *diminuendo* doubly as soft, as the right hand.

A. S.

New York
October, 1930

Italian Concerto

(F Major)

by

J. S. BACH

Arrangement for Piano Solo with a
Second Accompanying Piano (4 hands)
as an "orchestra part."

I

Transcriptions and Revisions
for Piano Students
by A. SILOTI

Allegro (♩ = 108)

Piano I
Solo
Tacet

Primo
ff

Piano II
P + P + P + P+P+ P + P +

Secondo
ff

P.
ff *mf* *cresc.*

II
P + P+P+ P + P

S.
ff *mf* *cresc.*

8

P. II S.

8

P. II S.

8

P. II S.

Solo

I

p *mf*

1 3 2 1 4 3 5 3

P + P + P +

8

5 4 3 2 1

ff

P + P + P +

ff

I

mf *cresc.*

2 2 2 4 2 2 1 3 3 1 5 3 3 3 3 1 4 1 3 4

P + P + P + P + P + P +

I

dim.

4 4 4 4 3 3 5 3 3 3 2 1

P + P + P + P + P +

I

p *cresc.*

1 2 3 2 1 5 3 2 1 5 3 2 1 5 3

P + P + P + P +

I

mf *p* *cresc.*

P P P P

I

f *Tacet*

P P P

P.

f

P

II

P

S.

f

P.

f

II

P P P P

S.

f

Solo

I

II

S

p

Tacet

Tacet

I

p

I

cresc.

mf

I

cresc.

I

Tacet

P.

II

S.

p

cresc.

P

+ P

P

+ P

+ P

P.

II

S.

f

P

+ P

+ P

+ P

P

+ P

+ P

P

+ P

8

P. *cresc.* *ff*

II P + P + P + P + P +

S. *cresc.* *ff*

I

Solo

mf *mf espr.*

P + P + P +

8

P. *sf* *Tacet*

II +P + P + P + *Tacet*

S. *Tacet*

I

P 5 † *espr.* 3 3 3 1 2 3 3 3 1 *espr. cresc.*
P † *P* † *P* † *P* † *P* † *P* † *P* †

I

mf 2 3 4 4 4 4
P † *P* † *P* † *P* † *P* † *P* †

I

dim. 4 2 4 3 1 1 *p*
† *P* † *P* † *P* † *P* † *P* † *P* †

I

mf *cresc.* 3 5 5 2 5 5 5
P † *P* † *P* † *P* † *P* † *P* †

I

dim. 1 4 5 3 1 3 3 1 3 *p cresc.*
P † *P* † *P* † *P* † *P* † *P* †

I *fp*
p *cresc.* *p*
+P +P +P +P +P +P +P +P

I *cresc.* *dim.*
+P +P +P +P +P +P +P +P

I *p* *cresc.*
+P +P +P +P +P +

I *mf* *dim.*
pp P + P +

I *p dim.* *cresc.*
P + P + P +

I *cresc.* *f* *Tacet* ^{*)} (23)

P. *f*

II P + P +P +P

S. *f*

I *Solo* *p*

P. *f* *p* *Tacet*

II + P + P +P +P +

S. *f* *p* *Tacet*

*) Two fingers together
25806-40

The musical score is divided into five systems, each containing two staves for a piano part (I, II, or S) and a staff for strings (P). The key signature is one flat (B-flat), and the time signature is 3/8.

- System 1:** Piano I. Treble clef. Dynamics: *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*. Fingerings: 3, 3, 3, 1, 3, 3, 3, 1, 2, 3, 3, 3, 1.
- System 2:** Piano I. Treble clef. Dynamics: *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*. Fingerings: 2, 1, 3, 4, 2, 1, 3, 2, 1, 3, 2, 1, 3.
- System 3:** Piano I. Treble clef. Dynamics: *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*. Fingerings: 4, 2, 1, 1, 5, 1, 1, 3, 1, 2, 3, 3, 1, 2, 1.
- System 4:** Piano I. Treble clef. Dynamics: *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*, *p*, *mf espr.*. Fingerings: 3, 1, 3, 5, 4, 3, 2, 2, 2, 1, 4, 1, 2, 1.
- System 5:** Piano I. Treble clef. Dynamics: *f*, *ff*. *Tutti.* Fingerings: 3, 5, 1, 4, 2, 4, 4, 3.
- System 6:** Piano II. Treble clef. Dynamics: *f*, *ff*. Fingerings: 4, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1.
- System 7:** Piano S. Treble clef. Dynamics: *f*, *ff*. Fingerings: 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1.
- System 8:** Strings (P). Treble clef. Dynamics: *f*, *ff*. Fingerings: 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1, 1.

I

ff mf

P P P P P P

II

P P P P P P

S

ff mf

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features three piano parts: I, II, and S. Piano I has a treble and bass staff with dynamics *f* and *ff*, and a *mf* section. Piano II also has a treble and bass staff with dynamics *f*, *ff*, and *mf*. Piano S has a treble and bass staff with dynamics *f*, *ff*, and *mf*. Fingerings and articulation marks are present throughout.

I

cresc. f

8 P P P P P P

II

P P P P P P

S

cresc.

Detailed description: This system contains the next six measures. Piano I and II have a *cresc.* marking in the second measure and a *f* marking in the fourth measure. Piano S has a *cresc.* marking in the second measure. The piano parts feature complex rhythmic patterns and fingerings.

I

p *cresc.*

P + P + P + P +

8

II

S.

I

f

P + P + P + P + P +

8

II

S.

I

P P P P P P P

8

P

II

S.

I

ff *cresc.* *ritenuto* *sf* *fff*

P P P P P P P P

8

P

II

S.

Andante (♩ = 69) *Solo **

Piano I *mf sempre molto cantando ed espressivo*

Primo *legatissimo pp sempre, senza espressione*

Piano II *legatissimo P +P+P + P +P+P + P +P+P + P +P +P*

Secondo *pp sempre sempre II da Ped.*

sempre col 8^{va} basso.....

I *cresc. dim. p cresc.*

P *+ P +P +P + P +P+P + P + P +P +P*

II *+ P +P +P + P +P+P + P +P +P*

S *col 8^{va} basso.....*

* See Editor's note
25806-40

I

mf1 dim. p dim.

P P P P P P P

P

II

(P simile)

S.

col gva

Detailed description: This system contains the first system of music. It features three staves: Piano I (I), Piano II (II), and Sustained Bass (S.). Piano I has two staves (treble and bass) with complex melodic lines, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamics include *mf1*, *dim.*, *p*, and *dim.*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Piano II has two staves with chords and some melodic movement. The instruction "(P simile)" is present. Sustained Bass has two staves with a simple bass line. The marking "col gva" is at the bottom.

I

cresc. dim. p

P P P P P

P

II

S.

col gva

Detailed description: This system contains the second system of music. It features three staves: Piano I (I), Piano II (II), and Sustained Bass (S.). Piano I has two staves with melodic lines, including a *cresc.* section followed by *dim.* and *p*. Dynamics include *cresc.*, *dim.*, and *p*. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Piano II has two staves with chords and some melodic movement. Sustained Bass has two staves with a simple bass line. The marking "col gva" is at the bottom.

I

cresc. *mf* *dim.* *p*

✦ P ✦ P ✦ P ✦ P ✦

P

II

S.

col gva.

I

cresc. *mf* *cresc.*

P ✦ P ✦ P ✦ P ✦ P

P

II

S.

col gva.

I

f *dim.*

P

col gva.....

I

cresc. *cresc.*

P

col gva.....

I

cresc. *dim.*

P +P +P P +P P +P P +P

P

II

+ P +P +P +P +P +P +P

S.

non legato

col gva

I

p *p*

+P +P P +P +P P +P

P

II

+P +P +P +P +P +P +P +P

S.

col gva basso

I

f *p*

P + P + P + P +

P. II. S.

col gva...

I

mf *cresc.*

P + P + P + P + P + P +

P. II. S.

col gva...

I

f

dim.

P + P + P + P P P +

P

II

S

col gva.....

I

dim.

p sempre poco a poco più cresc. al ff

P + P + P + P P + P + P

P

II

S

col gva.....

I

P

II

S.

poco cresc.

poco cresc.

col gva.

I

P

II

S.

ff

dim.

col gva.

I

poco a poco piu dimin.

poco ritardando

poco rit. e dim.

dim.

col gva...

P ÷ P ÷ P ÷ P ÷ P ÷ P ÷ P ÷

+

P

+P

+P

+

P

+P

+P

S.

I

Poco meno

p mf

Poco meno

pp

Poco meno

pp

col gva...

P ÷ P ÷ P ÷ P ÷ P ÷ P ÷ P ÷

+P

+P

+P

+P

+P

+P

+P

+P

S.

I

ri - - - te - - -

P + P + P + P + P + P +

P

ri - - p - - - te - - -

II

+ P +P +P + P +P +P

S

col gva...

I

nu - - - to

do - - -

ten.

P + P + P + P + P +

P

nu - - - to

II

+P +P +P +P +P +P +P +P

S

nu - - - to

p rida P+

col gva...

III

Presto (♩=126)

Solo

Piano I

First system of musical notation for Piano I. The treble staff begins with a forte (*f*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass staff has a forte (*ff*) dynamic. Fingerings are indicated with numbers 1-5. Slurs and accents are present throughout the system.

P + P + P +P +P +P +

Second system of musical notation for Piano I. The treble staff features a mezzo-forte (*mf*) dynamic and a crescendo (*cresc.*) marking. The bass staff continues with a mezzo-forte (*mf*) dynamic. Fingerings and slurs are clearly marked.

P + P + P + P + P + P +

Third system of musical notation for Piano I. The treble staff has a forte (*f*) dynamic. The bass staff has a forte (*f*) dynamic. The system concludes with a *Tacet* instruction. Fingerings and slurs are present.

P + P + P + P + P +

Musical notation for Piano II and Solo. The Piano II part (treble and bass staves) has a forte (*f*) dynamic. The Solo part (treble and bass staves) has a piano (*P*) dynamic. The Solo part includes a slur and a crescendo (*cresc.*) marking. Fingerings and slurs are present.

P +P +P

8

P. *ff*

II

S. *ff*

8

P.

II

S.

I

Solo

mf

P

II

S.

8

P.

II

S. *dimin.* *p*

Tacet

25806-40

I

mf

P + P + P + P + P +

I

P + P + P + P + P +

I

p

P + P + P + P + P +

I

P + P + P + P + P +

I

P + P + P + P + P +

I

P + P P (+P) (+P)

I

+P (+P) (+P) + P

I

+ P + P + P + P + P

I

+ P +

P

II

S.

+ +

P
II
S.

p + p + p + p + p + p

I

Solo

p staccato e leggiero

(senza Ped)

P
II
S.

mp senza espr.

(senza Ped)

molto dim. *mp* staccatissimo

[L] da p

The image displays a musical score for three systems of piano, labeled I, P, II, and S. Each system consists of multiple staves. System I includes a grand staff with treble and bass clefs, featuring dynamics such as *mf* and *p*, and fingerings like 1, 3, 4, 1, 4, 1. System P consists of two staves with a dynamic marking of *pp*. System II includes a grand staff with a dynamic marking of *ppp staccatissimo*. System S includes a grand staff with a dynamic marking of *ppp*. The score is filled with musical notation, including notes, rests, and various performance instructions.

I

II

S.

cresc.

P

+

8

1 2 2 1

5 5

4

1

cresc.

II da p+

I

II

S.

f Tacet

f

cresc.

P

+

P

+P

+P

+P

+P

+P

f

cresc.

P. II S.

8

ff

+P +P +P + P + P + P +

ff

I.

Solo tranquillo

p

P + P +

P. II S.

8

Tacet

P + P + P +

Tacet

The musical score is divided into five systems, each consisting of two staves. The notation includes various musical elements:

- System 1:** Features a *cresc.* marking in both staves. The right hand has complex fingering (1, 3, 5, 3, 2, 5, 3) and a slur over a series of notes. The left hand has a *P* marking and a slur over a series of notes.
- System 2:** Includes a *dimin.* marking in the right hand and a *p* marking in the left hand. The right hand has a slur and a *cresc.* marking. The left hand has a *P* marking and a slur.
- System 3:** Features a *f* marking in the right hand and a *cresc.* marking in the left hand. The right hand has a slur and a *cresc.* marking. The left hand has a *P* marking and a slur.
- System 4:** Includes a *non legato* marking in the right hand and a *p* marking in the left hand. The right hand has a slur and a *cresc.* marking. The left hand has a *P* marking and a slur.
- System 5:** Features a *cresc.* marking in the right hand and a *f* marking in the left hand. The right hand has a slur and a *cresc.* marking. The left hand has a *P* marking and a slur.

Dynamic markings include *P* (piano), *cresc.* (crescendo), *dimin.* (diminuendo), *p* (piano), *f* (forte), and *non legato*. Fingerings are indicated by numbers 1-5. Slurs and accents are used throughout the score.

I

$+P$ $+P$ $+P$ f p f P

I

P f p P P P P

I

cresc. P f P *cresc.* P P P

I

Tacet

P P P P P P P

P.

II

S.

P f $+P$ $+P$ $+P$ $+P$ $+P$

8.

P.
II
S.

8.

P.
II
S.

8.

P.
II
S.

Solo

I

p staccato e leggiero

mf

p

(senza Ped.)

1 3 1 4 1 4 1 3 1 4 1 4 P + 3 1 4 1 4

P.

pp (senza) espr.

pp

(senza Ped.)

P +

II

S.

ppp staccatissimo

ppp staccatissimo

I

mf

p

1 3 1 4 1 4 1 3 4 1 4 1 3 1 4 1 4 1 3 1 4 1 4

P +

P.

pp

P +

II

S.

p

ppp staccatissimo

I

mf

P

II

Tacet

P

S.

Il da P Tacet

I

mf

P

I

mf

P

I

mf

dimin.

cresc.

P

This musical score page contains five systems of music. The first system is for the first piano (I), showing a complex melodic line with many fingerings and a bass line with a steady eighth-note accompaniment. The second system is for the second piano (II), featuring a *ff* dynamic and a *poco diman.* instruction. The third system is for the first piano (I) again, with a *mf* dynamic and a *cresc.* instruction. The fourth system is for the first piano (I) and includes the *Tutti* marking and a *ff* dynamic. The fifth system is for the piano (P), second piano (II), and strings (S.), with a *ff* dynamic. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

I

P

8

II

S.

ff

I

ff riten. e cresc. al fine

P

8

II

S.

ff riten. e cresc. al fine

fff

fff

fff